

## Tudi v Lendavi odličen obisk na Razstavi poklicev in predstavi Gledališče poklicev / Lendván is sokan megtekintették a Szakmák kiállítását és a Szakmák színházát

V okviru projekta **Right Profession – Pravi poklic za razvoj** je 10. in 11.2.2014 v Lendavi potekala 3. Razstava poklicev in predstava Gledališče poklicev. Dvodnevni dogodki Razstave poklicev, ki jih organizira Razvojni center Murska Sobota so pomemben del projekta in so namenjeni učencem in učenkam zaključnih razredov osnovne šole, ki se bodo v prihodnosti soočili z veliko odločitvijo v svojem življenju – o izbiri svojega poklica, ter njihovim staršem. Na Razstavi poklicev imajo obiskovalci priložnost podrobneje spoznati značilnosti posameznega poklica, ustanove, ki ponujajo izobraževanje za te poklice, ter možnosti štipendiranja. Preizkusijo pa se lahko tudi v ročnih spretnostih. / *A **Right Profession – megfelelő szakmát a fejlődésért** projekt kereteiben 2014 február 10. és 11.-én Szakmák kiállítását és a Szakmák színházát szerveztünk. A kétnapos rendezvényeknek, amelyeket a Muraszombati Fejlesztési Központ szervezi, a projektben fontos a szerepük és az általános iskolások végzős osztályainak szánjuk őket, azoknak a gyerekeknek, akik fontos döntés előtt vannak: a szakma kiválasztása előtt és szüleiknek. A Szakmák kiállításán megismerkedhetnek néhány szakmával, azokkal az intézményekkel, ahol melyek lehetővé teszik ezek a szakmák képzését és az ösztöndíjazás lehetőségeket. A gyerekek megpróbálhatják a szakmák kézi készségeiket, ügyességeiket is.*



Minuli ponedeljek in torek je potekala tretja Razstava poklicev na Dvojezični osnovni šoli I v Lendavi. Mladim so bili predstavljeni zanimivi poklici, ki so iskani in bi naj bili zaposljivi tudi v prihodnje. Mlade sta nagovorila Matej Furlan in Danilo Šalika iz družbe Varis Lendava d.d. in jim predstavila poklic pečar-polagalec keramičnih oblog. Siniša in Kladija Žilavec iz podjetja To ni gibanica d.o.o. sta mladim spregovorila o poklicu gastronom hotelir. Mojster klepar-krovec Srečko Graj, direktor Montaže Graj d.o.o., je mlade seznanil s prednostmi svojega poklica. Maja Ploj in Miha Gotlih iz podjetja Ortotip d.o.o. pa sta predstavila poklica mehatronik operater in strojni tehnik. V predstavitvi so sodelovali tudi dijaki Dvojezične srednje šole Lendava, Srednje šole za gostinstvo in turizem Radenci ter Srednje poklicne in tehniške šole Murska Sobota. Dunja Velner in Goran Serec iz Regionalne razvojne agencije Mura sta mladim predstavila možnosti kadrovskega štipendiranja, Tamara Repić pa aplikacijo »Kam in kako«, ter druge možnosti, ki jih na Zavodu RS za zaposlovanje ponujajo mladim, ki so pred izbiro poklica. / *A múlt heti hétfőn és kedden az 1.Sz. Lendvai Kétnyelvű Általános Iskolában tartottuk a 3. Szakmák kiállítását. A fiataloknak különböző érdekes szakmákat mutattunk be, amelyek most és a jövőben is keresettek és foglalkoztathatók lesznek.*



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Naložba v vašo prihodnost  
Operacijo delno financira Evropska unija  
Evropski sklad za regionalni razvoj

A Keramikus-kemencekészítő szakmák Furlan Matej és Šalika Danilo, a Varis Lendava cégtől mutatták be a fiataloknak. A To ni gibanica cégtől Žilavec Siniša és Klaudija a gasztronómia vendéglátó szakmáról beszéltek. Graj Srečko bádogos – tetőfedő mester, a Montaža Graj igazgatója a szakmájának az előnyeit mutatta be. Ploj Maja és Golith Miha az Ortotip vállalat képviselői a gépészeti technikus és mechatronikai operátor szakmákkal ismertették meg a fiatalokkal. A rendezvéynél részt vettek a Lendvai Kétnyelvű Középiskola, a Radenci Vendéglátó ipari és Idegenforgalmi Szakiskola és a Muraszombati Technikai és Szakközépiskola tanulói is. Velner Dunja és Serec Goran a Mura Regionális Fejlesztési Központtól a ösztöndíjazás lehetőségeit mutatták be, Repić Tamara, a Szlovén Köztársaság foglalkoztatási Intézetből a »Hova és hogyan« programot, valamint a többi lehetőséget mutatta be, amelyet azoknak a fiataloknak álnak a rendelkezésükre, akik szakmaválasztás előtt álnak.



Mlade je skozi predstavitev poklicev popeljal voditelj Andrej Mernik, za smeh sta poskrbela pomurska komika Matej Mertük - Macho in Boštjan Sinic – Mejke. Konec programa je popestril modelar Andrej Mlakar – osnovnošolec iz Žirov, ki je z modelom letala izvedel atraktivno predstavo v soju dvoranskih luči. / Az ifjúságot a bemutatáson Andrej Mernik a szakmai műsorvezető vezeti végig, a jó kedvet pedig két muravidéki humorista biztosította: Mertük Matej – Macho és Sinic Boštjan - Mejke. A program végét Mlakar Andrej, modellező általános iskolás tanuló Žiri-ből tette még érdekesebbé, aki egy repülő modellel érdekes előadást mutatott be a tornateremben.



Razstave poklicev v Lendavi so se udeležili učenci iz 11 osnovnih šol, deset z območja Upravne enote Lendava in Dvojezična osnovna šola Prosenjakovci. V torek pa so se jim pridružili učenci iz sosednje Madžarske. Skupaj se je Razstave poklicev na DOŠ I Lendava udeležilo več kot 400 učencev. / *A lendvai Szakmák kiállításán 11 általános iskola tanulói vett részt – tíz a lendvai közigazgatási egységből és a Prosenjakovci Kétnyelvű Általános Iskola. A keddi napon még Magyarországról is jöttek tanulók – összesen több mint 400 diák tekintette meg a KÁI szervezett Szakmák kiállítását.*

Na drugi dan Razstave poklicev se je predstavila še Srednja poklicna šola Lámfalussy Sándor iz Lentija na Madžarskem. Dogodek pa so obiskali tudi madžarski partnerji projekta Right Profession. / *Szakmák kiállításának a második napján még a lentii Lámfalussy Sándor Szakképző Iskola is bemutatkozott. A rendezvényen a Right Profession magyarországi projekt partnerek is részt vettek.*

V torek po zaključeni predstavitvi poklicev so si mladi v Gledališki in koncertni dvorani Lendava ogledali še zanimivo predstavo gledališča Weöres Sandor iz Szombathelya z naslovom Gledališče poklicev, ki je bila v madžarskem jeziku. Predstava Gledališče Poklicev je v polni gledališki dvorani učencem na zanimiv in humoren način predstavila najbolj iskane in deficitarne poklice na trgu dela. Igralci so s posebno gledališko tehniko predstavili lepote poklicev tesar, monter, medicinska sestra, ključavničar, šivilja in varilec. / *Kedden a Szakmák kiállítása után a szombathelyi Weöres Színház Szakmák Színháza című magyar nyelvű előadást tekinthetik meg a lendvai Színház- és Hangversenyteremben. A telt színházban a darabot a munkaerőpiacon leginkább keresett szakmacsoportokat és hiányszakmákat mutatták be kedvcsináló, humoros formában a pályaválasztás előtt álló általános iskolás diákoknak. A színészek az ács, állványozó, az ápoló, a szerkezetlakatos, a női szabó és a hegesztő szakmák szépségeit mutatták be egy különleges színházi technika segítségével.*



Predstavo je organizirala Trgovinska in industrijska zbornica Železne županije je omogočila ogled predstave učencem 6. in 7. razreda iz madžarskih osnovnih šol ter učencem od 6. do 8. razreda dvojezičnih osnovnih šol na slovenski strani. / *A Vas Megyei Kereskedelmi és Iparkamara szervezte ezt az előadást és Szlovéniában a térség összes 6., 7. és 8. osztályos kétnyelvű diákja, valamint 6. és 7. osztályos magyarországi diákok számára tette lehetővé az előadás megtekintését.*



Tudi tokrat je bil obisk na Razstavi poklicev in Gledališču poklicev zelo dober, mladi so predstavitve spremljali z velikim zanimanjem. Mnogi med njimi še nimajo začrtane svoje poklicne poti in jim daje tovrstni dogodki možnost, da spoznajo poklice na malo drugačen način. / *A tanulók most is nagyon nagy számmal vettek rész a Szakmák kiállításán és a Szakmák színházán és nagy érdeklődéssel figyelték az előadásokat. Sokan még nem tudják, milyen szakmát fognak választani, ezért ilyen rendezvényeken keresztül kicsit különleges módon is ismerkedhetnek a szakmákkal.*



V okviru projekta Right Profession – Pravi poklic za razvoj bo 20. in 21. marca potekala še zadnja Razstava poklicev za osnovnošolce iz Upravne enote Murska Sobota. Aprila bo potekala predstavitve poklicev na Pomladnem sejmu v Gornji Radgoni na razstavnem prostoru Območne obrtno – podjetniške zbornice Murska Sobota. / A projekt keretein belül a muraszombati közigazgatási egységben március 20. és 21.-én lesz megtartva az utolsó Szakmák kiállítása a fiatalok és szülei számára, április elején, a gornja radgonai Tavaszi Vásáron pedig a Muraszombati Területi Kézműves Kamara szervez egy szakmák bemutatását.

